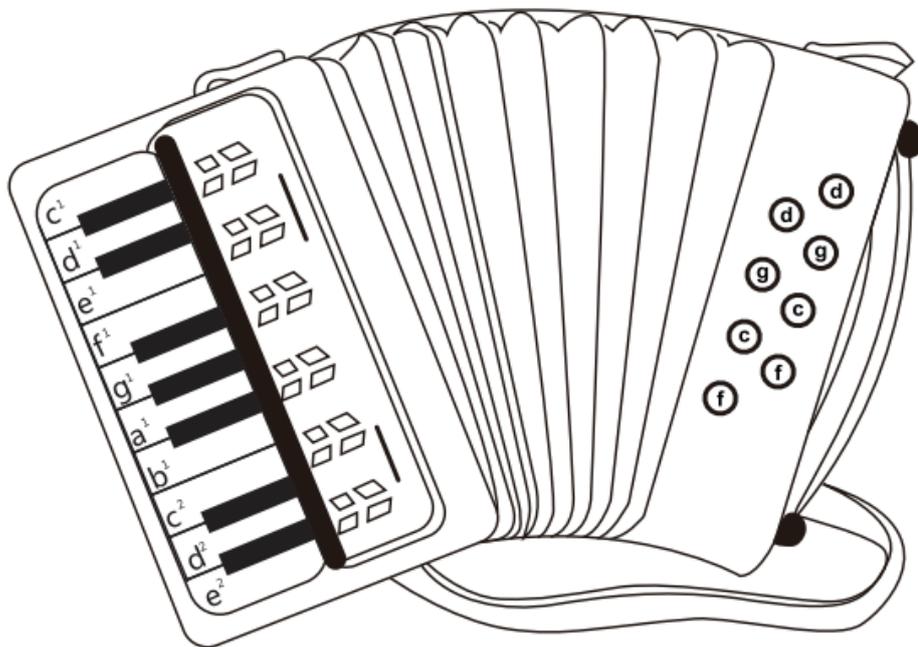




Bambino Kinder-Akkordeon (17Tasten, 8 Bässe)



Bedienungsanleitung / Manual

ArtNr. 00032272 , 00037968
Version 01/2019

Deutsche Anleitung

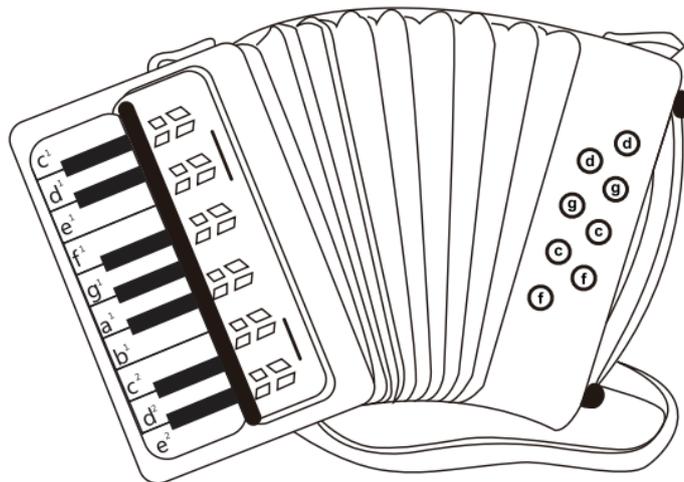
Herzlichen Dank, dass Sie sich für dieses **Classic Cantabile Akkordeon** entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit Ihrem neuen **Classic Cantabile Akkordeon**.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam, um die praktischen Funktionen des **Classic Cantabile Akkordeon** voll nutzen zu können.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Bambino Kinder-Akkordeon

Dieses Akkordeon verfügt über 17 Tasten und 8 Bassknöpfe, somit eignet es sich perfekt für Kinder. Die Tasten und Knöpfe erzeugen einen sehr hellen und schönen Ton.



Akkordeon spielen

Zuerst müssen Sie sich die Ledergurte am Akkordeon auf Ihre Körpergröße einstellen, damit Sie eine angenehme Spielposition einnehmen können. Anschließend legen Sie die Gurte um Ihre Schultern.

Um Töne zu erzeugen müssen Sie eine Taste/Knopf drücken und gleichzeitig das Akkordeon zusammendrücken oder auseinanderziehen. (Ziehharmonikabewegung) Achten Sie bitte darauf, dass Sie den Faltenbalg nicht zu weit, oder ohne Tastendruck, auseinanderziehen, da sonst Schäden am Instrument entstehen können.

Spiele/Begleiten mit der rechten Hand

Drücken Sie zuerst die ersten beiden Tasten mit dem ersten und dem zweiten Finger Ihrer rechten Hand und drücken und ziehen Sie gleichzeitig den Balg mit Ihrem linken Handgelenk in der Schlaufe auseinander (Ziehharmonikabewegungen). Jetzt können Sie den Ton 1 (C) und 2 (D) hören. Wiederholen Sie den obigen Vorgang und drücken Sie zum Üben die restlichen Tasten. Zu Beginn können Sie langsam vorgehen und Ihre Geschwindigkeit schrittweise erhöhen, bis die gesamte Tonleiter vollständig durchgegangen ist.

Spiele/Begleiten mit der linken Hand

Es gibt zwei Methoden für die Begleitung der linken Hand. Der erste verwendet den Mittelfinger und den Zeigefinger und die andere den Ring- und den Mittelfinger. Beide Methoden können verwendet werden, Sie sollten sich allerdings sukzessive eine gute und fingerfertige Technik antrainieren, um flüssig spielen zu können.

Es gibt insgesamt 8 Tasten im Bassbereich (linke Seite des Akkordeons/siehe Grafik oben). Hier sind leicht schräg versetzt jeweils Basston und Akkordton angeordnet.

Achten Sie darauf, die Taste nur kurz zu drücken, wenn Sie die Basstasten betätigen. Das heißt, die Taste sollte sofort losgelassen werden, nachdem Sie diese gedrückt hatten, um dann die nächste Taste anzuspielen. Die Begleitung kann durch wechseln der Finger bzw. abwechselndes Drücken der schräg nebeneinanderliegenden Tasten alternierend als „Bass“ und „Akkord“ auf den Knopftasten der linken Seite gespielt werden. Die Begleitung sollte passend zur Melodie sein, die Sie mit den Tasten der rechten Seite spielen.

Wenn Sie beispielsweise einen 2/4 Takt spielen, sollten die Bass- und Akkord-Tasten abwechselnd gespielt werden. Wenn Sie einen 3/4 Takt spielen, drücken Sie einmal die Bass-Taste und zweimal die Akkord-Taste.

Sicherheitshinweise

1. Entriegeln Sie vor dem Spielen die Lederschnallen des Faltenbalgs und schließen Sie diese nach dem Spielen wieder.
2. Das Akkordeon sollte in sauberer und trockener Umgebung aufbewahrt werden.
3. Spielen Sie das Akkordeon nicht in feuchten oder staubigen Umgebungen. Andernfalls kann das Stimmblatt verrosten und die Klangqualität beeinflusst werden.

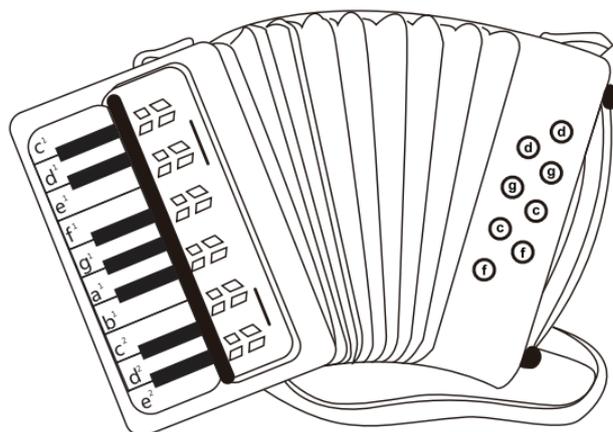
English manual

Thank you for purchasing our product. We wish you a lot of fun and joy with your new accordion.

Please read the manual before starting to play with your new instrument.

Bambino accordion for kids

The 17 key 8 bass accordion is made especially for kids and teenagers. The key and bass are designed with a very special mode that makes the tone sounds extremely bright and beautiful.



How to play the accordion

Pull the leather strap on your shoulder to start with, and then use your right finger to press the Key; On the same time, push or pull with your left wrist and control the bottom of the accordion while playing. The bellows should form a fan-shape when you are pulling or pushing, do it naturally and do not drag the Bellow too hard. When you are not playing the keys, remember not to pull the Bellow otherwise it might be broken and cause air leaking.

Method for right hand accompaniment

Firstly, press the first two keys with your first and second finger of your right hand and push and pull the bellow with your left hand simultaneously. Now, you may hear the sound 1 (do) and 2 (re). Repeat the above process and press the rest of the keys to practice. At the beginning, you may do it slowly and increase your speed gradually until the whole scale is completely grasped.

Method for left hand finger accompaniment

There are 2 methods for left hand accompaniment. The first one is using middle finger and index finger as major and the other one is using the ring finger and middle finger. Either methods could be used but you have to maintain a good technique and quick fingers in order to play it fluently. Pressing the bass and harmonic keys when you are playing a tone. There are 8 buttons in total within the bass section. Be careful, try to press the bass buttons briefly. That means the button should be released immediately after being pressed. The sounds 'boong' and 'sah' (bass and harmonic) are made by alternatively manipulating the middle and index finger. The accompaniment can be added in accordance with the beat of the music. For instance, when you are playing a 2/4 beat, the bass button and harmonic button should be played alternatively. When you are playing a 3/4 beat, press the bass button once and harmonic button twice to make 'lower bass sound' and then 2x harmonic sounds

Precautions and maintenance

1. Unlock the leather buckles on the both sides of bellows before playing, When you finished your performance, fasten the leather buckles and place the accordion carefully.
2. The accordion should be kept within clean and dry environment.
3. Do not play the accordion within humid or dusty circumstances, otherwise the reeds might be rusted and influence the sound quality or even cause a breakdown.

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus Kirstein GmbH gestattet.

All specifications and appearances are subject to change without notice. All information was correct at time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee for the accuracy or completeness of any description, photograph or statement contained in this manual. Printed colors and specifications may vary slightly from product. Products from Musikhaus Kirstein GmbH are only sold through authorized dealer. Distributors and dealers are not agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to bind Musikhaus Kirstein GmbH legally in any way. This manual is protected by copyright. Any copying or reprint, even in excerpts, is only allowed with written consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to reproduction or copying of images, even in altered form.

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Strasse 11

86956 Schongau

Telefon: 0049-909494-0

Telefax: 0049-909494-19

www.kirstein.de